

# قاموس المصطلحات المهمة المستعملة في تقارير التشخيص للقدرات التعليمية

צרות השדה המנטלי

אגוצנטריות

פונולוגית

ידע אורתוגרפי



إعداد الشخصيات:

سلمى قعدان

مريم اغبارية

مشخصات تعليميات

ماتيا أم الفحم 2011 ©

<b>פירוש המונח</b> <b>تفسير المصطلح</b>	<b>מונח</b> <b>مصطلح</b>
ثروة لغوية- أي المخزون اللغوي لدى الفرد.	<b>אוצר מילים</b>
سمعي.	<b>איזוטורי</b>
(اندفاعية) وهي اندفاعية في التصرف ورد الفعل والإجابة، الكلام، والمقصود هنا عدم التفكير الكافي قبل رد الفعل وعدم اخذ الوقت الكافي لجمع المعطيات التي أمامه.	<b>אימפולסיביות</b>
من الكل إلى الجزء- طريقة عمل معينة. مثال الطالب يعتمد بقراءته على تهجئة الحروف من أجل التوصل إلى الكلمة.	<b>אינדוקטיבי</b>
تحليل- وهي القدرة على تحليل محفز إلى أجزائه مثال: القدرة على تحليل كلمة إلى مقاطع وحروف.	<b>אנליזה</b>
تنظيم التفكير- تنظيم التفكير لتنفيذ عمل ما وهي قدرة الفرد على تنظيم أفكاره وفهم أحداث معينة حسب التسلسل الصحيح.	<b>ארגון חשיבה</b>
إدراك المبني الكلي للأشياء.	<b>גשטלט</b>
صعوبة التسمية- أي الصعوبة في استخراج الكلمات من الذاكرة أو إعطاء الأسماء للمعاني المطلوبة.	<b>דיסנומיה</b>
( تمرکز ذاتي) طالب يعاني من هذه المشكلة تكون إجاباته عن الأسئلة المطروحة بشكل جزئي وغير واضحة وهذا ينتج عن شعور الطالب بأنه مركز العالم وبأن الآخرين يفكرون مثله بالضبط ولا يوجد أية حاجة لتوضيح الإجابة وتفسير رأيه وأفكاره لأن الإجابة مفهومة ضمنا.	<b>דרכי תקשורת</b> <b>אגוצנטריות</b>
الإملاء- أي كتابة الكلمات من الذاكرة بصورة صحيحة.	<b>האיות</b>

<p><b>פירוש המונח</b> <b>תفسير المصطلح</b></p>	<p><b>מונח</b> <b>مصطلح</b></p>
<p>( التمييز البصري ) القدرة على التمييز بين الأشياء وإدراك أوجه التشابه وأوجه الاختلاف بينهما من حيث الشكل واتجاهاته.</p>	<p><b>הבחנה חזותית</b></p>
<p>التطور الحركي.</p>	<p><b>ההתפתחות המוטורית</b></p>
<p>السرحان- وهو انتقال التفكير من الموضوع الأساسي الذي نفكر فيه ونواجهه الى موضوع آخر جانبي، اقل أهمية وأقل خطورة ولكنه لسبب ما يحتل تفكيرنا ويفرض نفسه علينا.</p>	<p><b>הסחת דעת</b></p>
<p>المسار الخطي البصري الحركي- وهي القدرة على الدمج بين القدرة البصرية، الخطية والحركية وتظهر في عملية الكتابة لأن الكتابة بحاجة لهذه المكونات.</p>	<p><b>התהליך הויזוגרפי מוטורי</b></p>
<p>الذاكرة البصرية- استرجاع تفاصيل مرئية من الذاكرة وفقا لترتيب صحيح.</p>	<p><b>זיכרון חזותי</b></p>
<p>الذاكرة الفعالة- وتسمى أيضا ذاكرة التشغيل وهي قدرة الطالب أن يحتفظ بمحفزات معينة في آن واحد وفي الوقت ذاته العمل على ربطها مع معلومات أخرى وتذكرها لمدة معينة من أجل فهمها.</p>	<p><b>זיכרון עבודה- פעיל</b></p>
<p>الذاكرة السمعية- استرجاع تفاصيل مسموعة من الذاكرة وفقا لترتيب صحيح.</p>	<p><b>זיכרון שמיעתי</b></p>
<p>التفكير المنطقي ( الغير كلامي).</p>	<p><b>חשיבה בלתי מילולית</b></p>
<p>إدراك المبنى الكتابي والصحيح للكلمات (لكل كلمة في اللغة مبني معين على الطالب أن يكون مدرك لمبنى كل كلمة كتابيا).</p>	<p><b>ידע אורתוגרפי</b></p>

<b>פירוש המונח</b> <b>תفسير المصطلح</b>	<b>מונח</b> <b>مصطلح</b>
<p>معلومات سابقة- معلومات سابقة متوفرة لدى الفرد حول موضوع معين.</p>	<p><b>ידע קודם</b></p>
<p>القدرة على المحادثة والتعبير- أي قدرة الطلب على التحدث بجمل مفهومة ومبنية بطريقة صحيحة من ناحية التركيب ألقواعدي.</p>	<p><b>כישור שיח</b> <b>והבעה</b></p>
<p>عدم القدرة على استقبال أكثر من محفز بنفس الوقت.</p>	<p><b>ליקוי</b> <b>בהתייחסות בו</b> <b>זמנית לשני</b> <b>מקורות מידע</b></p>
<p>عدم شعور الطالب بحاجة لتلخيص المعلومات التي تحيط به. مثال نسأل الطالب كم أخ لك؟ إجابته على سؤال كهذا يحتاج الطالب لذكر أسماء جميع إخوته دون أن يذكر عددهم أي انه بكل مرة يسأل هذا السؤال يحتاج لإعادة ذكر جميع الأسماء من جديد.</p>	<p><b>ליקוי בהתנהגות</b> <b>מסכמת</b></p>
<p>قراءة صورة - القدرة على سرد قصة وإجراء محادثة حول مضمون الصورة والتطرق لجميع التفاصيل الموجودة في الصورة.</p>	<p><b>מדרש תמונה</b></p>
<p>الوعي الصوتي - وهي القدرة على تمييز النغمة الأولى في الكلمة أو النغمة الأخيرة في الكلمة. القدرة على معرفة الكلمة الجديدة بعد أن نحذف من الكلمة الأصلية نغمه معينة سواء كانت في أول الكلمة أو وسطها أو آخرها.</p>	<p><b>מודעות</b> <b>פונולוגית</b></p>
<p>المعالج بالتشغيل.</p>	<p><b>מרפא בעיסוק</b></p>
<p>طبيب أعصاب.</p>	<p><b>נירולוג</b></p>

<b>פירוש המונח</b> <b>תفسير المصطلح</b>	<b>מונח</b> <b>مصطلح</b>
<p>اضطرابات التركيز والإصغاء، تميز بشكل عام الأطفال الذين يعانون من صعوبات في الإصغاء والتركيز وكثرة النشاط والاندفاعية.</p>	<p><b>נתקים בקשב</b>  <b>וריכוז - A.D.D</b></p>
<p>تركيب- وهي القدرة على الربط بين محفزات مختلفة مثل الربط بين الحروف والمقاطع والنغمات لتكوين كلمة.</p>	<p><b>סינטיזה</b></p>
<p>فك الرموز (القراءة).</p>	<p><b>פענוח</b></p>
<p>قدرة التذكر عند الطالب محدودة لعدد معين من المعلومات مثال طالب قدرته محدودة لخمس معطيات أو تفاصيل فقط. كل معطى أو معلومة جديدة نطلب منه أن يتذكرها ستؤدي الى نسيان معلومة سابقة مخزونة عنده، حيث لا يستطيع التذكر أكثر من خمس معطيات.</p>	<p><b>צרות השדה</b>  <b>המנטאלי</b></p>
<p>التأزر الحسي الحركي - أي قدرة الفرد على رسم الأحرف أو الأشكال التي يراها أمامه بالشكل الصحيح.</p>	<p><b>קורדי נציה</b></p>
<p>تشفير لغوي - المزواجة بين الصوت والحرف المكتوب - تمكن تام في المكونات اللغوية الأساسية (الحروف، الحركات، مقاطع قصيرة، ومقاطع طويلة وضوابط اللغة العربية - التنوين والشدة).</p>	<p><b>קידוד פונולוגי</b></p>
<p>المعالج بالكلام.</p>	<p><b>קלינאי תקשורת</b></p>
<p>إصغاء- أي قدرة الطالب أن يختار ويصغي لمحفز معين ويتجاهل محفزات أخرى ثانوية.</p>	<p><b>קשב</b></p>
<p>الإصغاء البصري.</p>	<p><b>קשב חזותי</b></p>
<p>تركيز- أن يستطيع الطالب أن يركز ويفهم مادة معينة.</p>	<p><b>ריכוז</b></p>

<b>פירוש המונח</b> <b>תفسير المصطلح</b>	<b>מונח</b> <b>مصطلح</b>
<p>استرجاع - القدرة على استرجاع معلومات من الذاكرة،          مثال قدرة الطالب على تسمية كلمة طاوله عند رؤية صورة          طاوله.</p>	<p><b>שליפה</b></p>
<p>الطالب الذي يعاني من هذه المشكلة فانه لا يتعلم من الخطأ          دائماً نراه يخطأ نفس الخطأ السابق.</p>	<p><b>תגובות ניסוי</b>  <b>והטעייה</b></p>
<p>عملية التذكر - هي عملية تتم في الدماغ لاستعادة ما حفظه          الفرد أو تعلمه أو شاهده أو جربه سابقاً، فكل شيء جربه          الفرد يترك أثراً أو تسجيلاً في الدماغ الذي يزول ببطء ما          لم يتم استخدامه.</p>	<p><b>תהליך הזכירה</b></p>
<p>التواجد المكاني - التواجد المكاني والقدرة على التخطيط          ويتمثل في عدم إدراك الأحرف المتشابهة، عدم الكتابة على          الخط، أو كتابة النقاط أو الكتابة من نهاية السطر وليس من          بدايته.</p>	<p><b>תכנון מרחב</b></p>
<p>حركة ونشاط زائد حيث لا يستطيع الطالب التحكم          بتصرفاته وردود فعله لسبب خارج عن إرادته والتي تميز          الطلاب الذين يعانون من مشاكل التركيز أحياناً.</p>	<p><b>תנועיות יתר-</b>  <b>(היפראקיב) -</b>  <b>A.D.H.D</b></p>
<p>عدم القدرة على الربط بين المحفزات، الأحداث، المعلومات          التي يستقبلها - مثال الطالب يعرف الحروف لكنه لا          يستطيع الربط بينها لتكوين كلمة.</p>	<p><b>תפיסה אפיזודת</b>  <b>של המציאות</b></p>
<p>أن يستقبل الشخص المحفزات التي أمامه بشكل جزئي          بالاعتماد على الأجزاء البارزة أي أن الشخص لا ينتبه          للتفاصيل الدقيقة بالمحفزات التي أمامه.</p>	<p><b>תפיסה</b>  <b>מעורפלת</b></p>